

1. *Where do you come from?*
2. *Where do you live?*
3. *Can you tell me something about your hometown?*
4. *Can you tell me some famous landscapes or scenic spots in your hometown?*

### **1. Where do you come from?**

*Bạn quê ở đâu?*

I'm from Hai Duong province. It's about 80 km far from Hanoi. You know, my hometown is really famous for green bean cake and a special type of lychee.

*Tôi quê ở Hải Dương, cách Hà Nội khoảng 80km. Bạn biết đấy, quê tôi rất nổi tiếng với bánh đậu xanh và một loại vải ngon.*

### **2. Where do you live?**

*Bạn sống ở đâu?*

Now I work and live in Hanoi, the capital of Vietnam. Hanoi is both traditional and modern. It is famous for many places of interest such as Hanoi Old Quarter, French Quarter, Hoan Kiem Lake, West Lake and so on.

*Bây giờ tôi sống và làm việc tại Hà Nội, thủ đô của Việt Nam. Hà Nội vừa cổ kính lại vừa hiện đại. Hà Nội nổi tiếng với nhiều thắng cảnh như là Phố cổ, Khu phố Pháp, hồ Hoàn Kiếm, hồ Tây...*

### **3. Can you tell me something about your hometown?**

*Bạn giới thiệu một chút về quê hương của bạn được không?*

Certainly. You know, my hometown is Hai Duong. It is located about 80km from Hanoi. My hometown is well known for green bean cake and Thanh Ha lychee. My parents still live there. They live in a small village surrounded by the rice paddy field. People in my hometown are very friendly and hospitable. Now I live

and work in Hanoi so I often come back there at the weekend about once a month to visit my parents and enjoy the fresh air.

*Quê tôi ở Hải Dương, cách Hà Nội khoảng 80km. Quê tôi nổi tiếng với món bánh đậu xanh và vải Thanh Hà. Bố mẹ tôi vẫn sống ở quê, trong một ngôi làng nhỏ xung quanh là cánh đồng lúa. Mọi người ở quê tôi rất thân thiện và hiếu khách. Bây giờ tôi sống và làm việc ở Hà Nội vì vậy tôi thường chỉ về quê được vào cuối tuần, khoảng 1 tháng 1 lần để thăm bố mẹ tôi và để có không khí trong lành.*

#### **4. Can you tell me some famous landscapes or scenic spots in your hometown?**

*Bạn hãy kể về một vài danh lam thắng cảnh nổi tiếng ở quê bạn?*

There are many places of interest in my hometown, for example, Con Son mountain and Kiep Bac Temple. It is located in Chi Linh district, Hai Duong. When I was a student, I used to go there with my classmates. Con Son – Kiep Bac complex is in the top 23 national historic heritages of Vietnam. These places remind us of the victory of Tran Dynasty against Mongolian conquerors in the 13 century and the two national heroes of Vietnam – Tran Hung Dao and Nguyen Trai.

*Quê tôi có nhiều danh lam thắng cảnh như là Côn Sơn – Kiếp Bạc. Quần thể di tích này ở huyện Chí Linh, Hải Dương. Thời sinh viên, tôi từng đến đó với lớp. Côn Sơn Kiếp Bạc nằm trong số 23 di tích cấp quốc gia. Đến đây, chúng gợi cho tôi nhớ đến chiến thắng oanh liệt của nhà Trần trước quân Nguyên Mông ở thế kỷ 13 và hai nhà anh hùng dân tộc Việt Nam là Trần Hưng Đạo và Nguyễn Trãi.*